

# CULTURA *em Espanha*



[www.spain.info](http://www.spain.info)

Ministério da Indústria e Turismo  
Publicado por: © Turespaña  
Criado por: Lionbridge  
NIPO: 086-17-067-5

#### EXEMPLAR GRATUITO

O conteúdo deste folheto foi criado com o maior cuidado. No entanto, se encontrar algum erro, ajude-nos a melhorar enviando um e-mail para [brochures@tourspain.es](mailto:brochures@tourspain.es)

Capa: Turista no Aqueduto de Segóvia  
Contracapa: Interior da Mesquita de Córdoba



## ÍNDICE

<b>Introdução</b>	<b>3</b>	<b>Arquitetura contemporânea</b>	<b>20</b>
<b>Cidades</b>	<b>4</b>	<b>Património Mundial</b>	<b>21</b>
Madrid		Descobre as cidades Património da Humanidade	
Barcelona		Monumentos e lugares declarados Património da Humanidade	
Valência			
Sevilha			
Granada			
Bilbau		<b>Festas e tradições culturais</b>	<b>26</b>
Salamanca		Festas de Interesse Turístico Internacional	
Santiago de Compostela		Tradições culturais	
Toledo			
<b>Museus</b>	<b>15</b>	<b>Festivais</b>	<b>29</b>
Museu Nacional do Prado (Madrid)		Teatro	
Museu Nacional Centro de Arte Rainha Sofia (Madrid)		Música	
Museu Thyssen-Bornemisza (Madrid)		Cinema	
Museu Guggenheim Bilbao (Biscaia)		<b>Rotas culturais</b>	<b>30</b>
Teatro-Museu Dalí (Girona)		Rota da Via da Prata	
Museu Nacional e Centro de Investigação de Altamira (Cantábria)		Caminho de Santiago	
Museu Nacional de Arte Romana de Mérida (Badajoz)		Rota de Dom Quixote	
Museu Nacional de Escultura (Valladolid)		<b>Turismo cinematográfico</b>	<b>32</b>
Museu Nacional de Arqueologia Subaquática (Múrcia)		<b>Paradores</b>	<b>33</b>
Museu Picasso de Málaga (Málaga)		<b>Os 10 segredos mais bem guardados de Espanha</b>	<b>34</b>

# INTRODUÇÃO

Mergulha numa cultura de história milenária e emociona-te com a riqueza artística de Espanha.

Descobre o legado árabe na **Alhambra de Granada**, admira a riqueza medieval em **Ávila** ou em **Cáceres** ou sente como viviam os romanos vendo o **aqueduto de Segóvia** ou o **teatro romano de Mérida**. Somos um dos países do mundo com mais bens reconhecidos pela UNESCO. Prova disto são as nossas **Cidades Património da Humanidade**.

Gostas de arte? Espanha possui mais de **1600 museus** com algumas das coleções mais importantes do mundo: desde o classicismo do **Museu do Prado** em Madrid até à vanguarda do **Guggenheim** em Bilbao. Em quase todas as cidades e aldeias que visitares, vais encontrar pequenos tesouros museológicos que valem a pena visitar.

Se o que queres é conhecer de perto as nossas tradições e cultura popular, vem viver as nossas **festas**. Vais adorar a **Feira de Abril**, os **carnavais**, a **Semana Santa** ou as **Fallas**. E há muitas mais!

Poucos países acumulam tanta quantidade e qualidade de festivais de música, teatro e cinema. Vive-os com intensidade em qualquer parte da geografia espanhola. Alguns dos eventos imprescindíveis são o **Zinemaldia – Festival Internacional de Cinema de San Sebastián**, o **FIB de Benicàssim** ou o **Festival Internacional de Teatro Clássico de Almagro**. Se vieres no verão, vais encontrar muitas propostas ao ar livre.

Prepara-te para uma viagem que despertará os teus sentidos.

▼ ALHAMBRA  
GRANADA



Espanha é o destino perfeito para desfrutar da cultura. Vem descobri-la.

# CIDADES

O património cultural de Espanha é imenso. Descubre-o ao percorrer as nossas cidades e desfruta de destinos únicos.

## MADRID

Vem a Madrid e passeia pelos seus bairros: vais perceber rapidamente que é uma **cidade intercultural**. Conhece o **bairro Las Letras**, onde viveram grandes escritores do Século de Ouro da literatura espanhola. Se queres ver onde a aristocracia vivia nos séculos XIX e XX, visita **Chamberí**. No denominado **Madrid dos Áustrias**, o conjunto formado pelo Palácio Real, a Galeria das Coleções Reais e a Catedral da Almudena vai fascinar-te. Não deixes de percorrer **Lavapiés**, um caldeirão de culturas e

tradições, e **Chueca**, o bairro *LGBTQI+ friendly* por excelência da capital.

Dedica um tempo aos **museus**: em Madrid encontram-se alguns dos museus mais relevantes do país e do mundo. Além dos museus de arte, como o **Museu Thyssen-Bornemisza**, o **Museu Rainha Sofia** ou o **Museu Sorolla**, vão-te chamar a atenção os temáticos, como o **Museu da América**, o **Museu dos Caminhos de Ferro** ou a **Casa-Museu Lope de Vega**.

▼ CATEDRAL DA ALMUDENA, GALERIA DAS COLEÇÕES REAIS E PALÁCIO REAL  
MADRID



Um bom lugar para te misturares com os madrilenos são os **centros de arte e cultura**, como o **Matadouro**, a **Casa Encendida** ou o **Conde Duque**. Se fores acompanhado por **crianças**, há duas opções divertidas: o **Planetário de Madrid** ou o **Museu Nacional de Ciências Naturais**.

Também vais gostar de percorrer a **Paisagem da Luz**, composta pelo **passeio do Prado** e pelo **jardim do Bom Retiro**, declarada Património Mundial pela UNESCO.

E que tal ir ao **cinema** ou ao **teatro**? Vais sempre encontrar em cartaz alguma versão dos musicais que triunfaram na Broadway.

Perto da cidade poderás continuar a descobrir outras maravilhas, com sítios reconhecidos pela UNESCO como Património Mundial. Em **Aranjuez**, visita o **Palácio Real** e passeia pelos seus jardins de sonho. Em **San Lorenzo del Escorial**, na serra oeste de Madrid, visita o seu mosteiro.

Em **Alcalá de Henares**, onde nasceu Miguel de Cervantes, famoso autor de *Dom Quixote*, não percas a **universidade** e o seu recinto histórico.



## BARCELONA

Mergulha nesta cidade mediterrânea e cosmopolita, que te oferece possibilidades infinitas.



O seu traçado urbano integra **restos romanos**, **bairros medievais** e alguns dos mais bonitos exemplos de **vanguarda do século XX**.

A capital da Catalunha é a cidade **modernista** por excelência. Contempla as principais joias arquitetónicas de **Antoni Gaudí**, como a **Sagrada Família**: um símbolo universal da cidade. Sobe às suas torres para contemplar a vista panorâmica de Barcelona. No centro do Eixample, no Passeio de Gràcia, ficarás surpreendido com a **Casa Milà**, conhecida como La Pedrera, um edifício todo ondulado; a **Casa Batlló**, com a sua original e colorida fachada; e a **Casa Vicens**, coberta de espetaculares azulejos verdes e brancos.

▼ CASA BATLLÓ  
BARCELONA



Passeia pelo **Parque Güell**, outra obra maravilhosa para entender a combinação gaudiniana de natureza e arquitetura.

O teu percurso irá muito além das obras de Gaudí. O **Recinto Modernista de Sant Pau** e o **Palau de la Música** do arquiteto **Lluís Domènech i Montaner**, declarados Património Mundial pela UNESCO, vão deixar-te sem palavras.

Barcelona tem grandes e pequenos museus que esperam ser descobertos, como o **Museu Nacional de Arte da Catalunha** ou o **Museu Picasso**. Nos seus centros culturais, como o **CaixaForum**, encontrarás interessantes exposições, workshops e atividades.

Afasta-te da urbe à procura de outras cidades muito interessantes. Em **Girona**, por exemplo, poderás contemplar mais de dois mil anos de história nos seus dois recintos fortificados: a **Força Vella** e o alargamento medieval. Em **Portlligat**, a **Casa-Museu Dalí** vai surpreender-te. Em **Garrotxa** poderás admirar bonitas paisagens naturais e aldeias medievais. **Seu d'Urgell**, em Lleida, vai surpreender-te com o seu bonito centro histórico e a sua catedral românica. O legado romano também está à tua espera em **Tarragona**, onde foi erguida a primeira fundação militar romana fora da península itálica. O circo e o anfiteatro são amostras da sua importante riqueza monumental.

▼ MUSEU NACIONAL DE ARTE DA CATALUNHA (MNAC)  
BARCELONA



▼ GIRONA





Esta cidade cheia de contrastes representa a essência do Mediterrâneo.

▲ CIDADE DAS ARTES E DAS CIÊNCIAS  
VALÊNCIA

## VALÊNCIA

Percorre as marcas do passado mais remoto no seu centro histórico e deixa-te surpreender pelos seus edifícios vanguardistas.

Admira a catedral, de estilo gótico, com a característica torre campanário, **El Miguelete**.

Visita a **Lonja de la Seda**, (Bolsa da Seda) em pleno centro histórico, um dos edifícios mais bonitos da arquitetura gótica civil europeia, declarado Património Mundial. Inclui nas tuas visitas o **Palau de la Generalitat**, o **Palau de la Música**, o **Instituto Valenciano de Arte Moderna (IVAM)**, o **Museu de Belas-Artes** e o **Museu Nacional de Cerâmica**.

Deixa-te conquistar pela **Cidade das Artes e das Ciências**, um dos maiores complexos de divulgação científica e cultural da Europa. Ficarás fascinado pelo design vanguardista dos seus edifícios, como **L'Hemisfèric**, uma sala de projeções



▲ EL MIGUELETE  
VALÊNCIA

com forma de olho, e **L'Oceanogràfic**, o maior aquário da Europa.

Desde Valência poderás facilmente chegar a outros lugares com muito encanto, como **Buñol**, **Requena**, **Xàtiva** ou **Sagunto**, com o seu teatro romano.

## SEVILHA

Descobre Sevilha, uma cidade repleta de história. Ficarás admirado pela **catedral**, que foi, originalmente, a **Grande Mesquita**. Sobe até o seu minarete, **La Giralda**, e desfruta de umas inesquecíveis vistas da cidade. Passeia pela **Plaza de España**, pelo **Real Alcázar de Sevilha** ou pelo **Parque de Maria Luísa**. E se queres viver a cultura a fundo, no **Museu de Belas Artes** e no **Centro Andaluz de Arte Contemporânea** tens à espera o melhor da arte clássica e de vanguarda.

Para ser testemunha da profunda devoção e do folclore sevilhanos, viaja durante a **Semana Santa**, para ver a paixão e solenidade das suas procissões, ou durante a **Feira de Abril** e desfruta da música, da gastronomia e da dança nas suas casetas.

Alguns destinos próximos a Sevilha que recomendamos incluir na tua rota são **Carmona**, **Osuna**, **Constantina** ou **Écija**. Outra paragem imprescindível é **Córdoba**: percorre o pitoresco centro histórico e o seu maior tesouro, a **Mesquita-Catedral**, um dos expoentes máximos da arte muçulmana. **Cádiz** convida-te a desfrutar dos seus carnavais e a passear pela sua maravilhosa cidade velha, um labirinto de ruelas estreitas e de pequenas praças em bairros milenares.

GIRALDA  
SEVILHA





▲ MIRADOURO DE SAN NICOLÁS  
GRANADA

Percorre esta cidade que parece arrancada do conto *As Mil e Uma Noites*: quase oito séculos de presença árabe deixaram em Granada um rico legado andaluz.

## GRANADA

Antiga cidadela, fortaleza e local de residência dos sultões da dinastia nacírida, a **Alhambra** é o maior tesouro cultural de Granada, declarado Património Mundial juntamente com o bairro do Albaicín. Percorre os seus palácios e os seus magníficos jardins, como os do **Generalife**, com as suas deslumbrantes fontes e lagos.

Completa o percurso com a **catedral de Granada**, o **mosteiro da Cartuja** e o museu do **Parque das Ciências**.

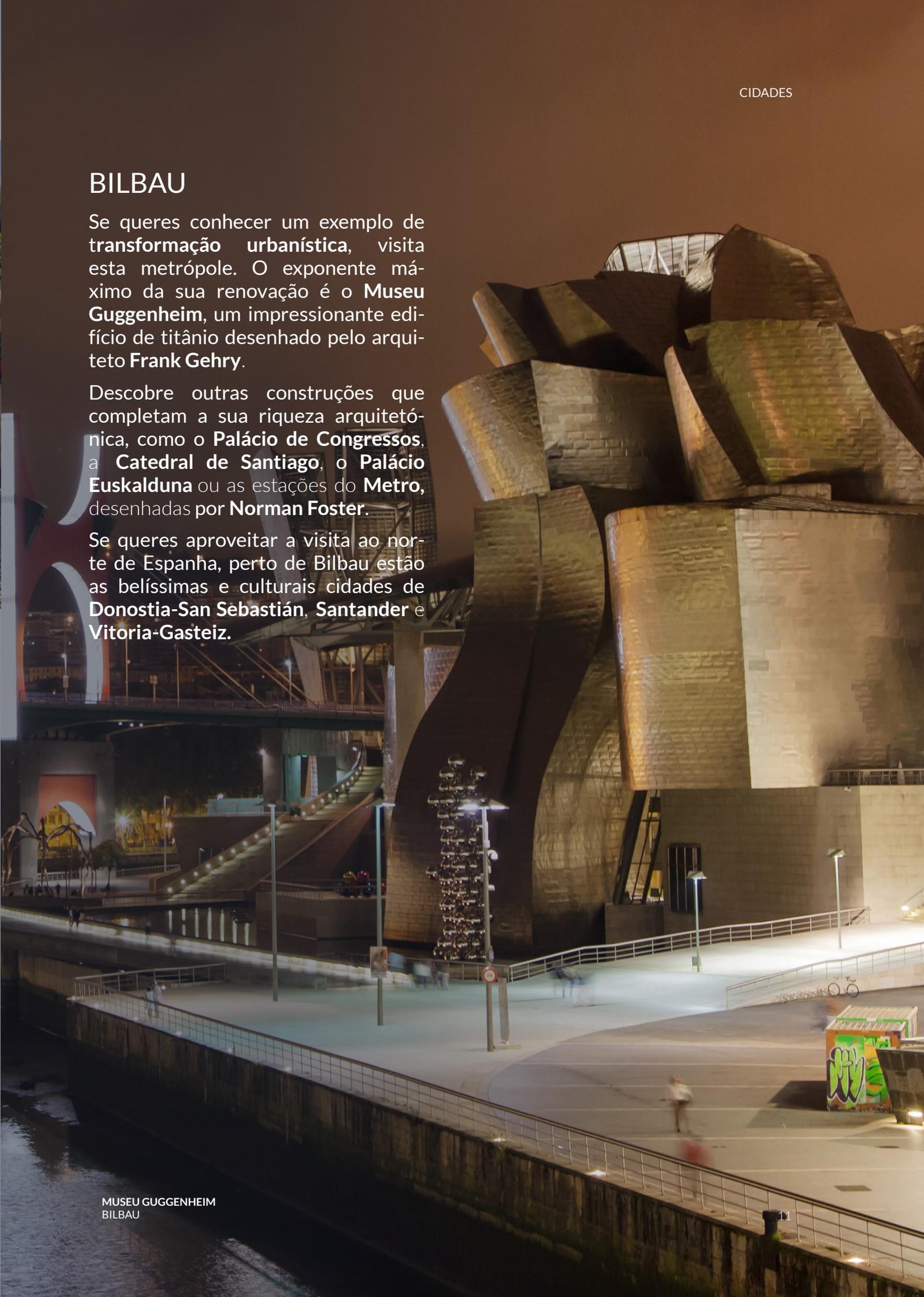
A uma hora e meia de carro, poderás visitar **Málaga**, berço de **Pablo Picasso**. No museu com o seu nome, vais conhecer a vida e a obra deste brilhante pintor. Esta cidade alegre e animada está cheia de bonitos recantos, como a **Alcazaba** ou o **castelo de Gibralfaro**, de onde poderás desfrutar de magníficas vistas.

## BILBAU

Se queres conhecer um exemplo de transformação urbanística, visita esta metrópole. O expoente máximo da sua renovação é o **Museu Guggenheim**, um impressionante edifício de titânio desenhado pelo arquiteto **Frank Gehry**.

Descobre outras construções que completam a sua riqueza arquitetónica, como o **Palácio de Congressos**, a **Catedral de Santiago**, o **Palácio Euskalduna** ou as estações do **Metro**, desenhadas por **Norman Foster**.

Se queres aproveitar a visita ao norte de Espanha, perto de Bilbao estão as belíssimas e culturais cidades de **Donostia-San Sebastián**, **Santander** e **Vitoria-Gasteiz**.



PLAZA MAYOR  
SALAMANCA

## SALAMANCA

Impregna-te de cultura em Salamanca. Conhece uma das universidades mais antigas de Espanha e da Europa. Vais ficar impressionado com a sua fachada plateresca. Passeia pelo **centro histórico**, declarado Património Mundial da UNESCO, e descobre o magnífico legado monumental.

Vais adorar visitar as suas **catedrais**, a **Casa de las Conchas**, a **Clerecía**, o **Convento de las Dueñas**, o **Museu Art Nouveau e Art Déco – Casa Lis** e a **Plaza Mayor**.

A cerca de uma hora de carro de Salamanca, encontrarás **Ávila**, com a sua espetacular muralha medieval, **Segóvia** e o seu impressionante aqueduto romano, **Valladolid**, com o seu bonito centro histórico renascentista, e **Zamora**, que conserva um importante legado românico.



ZAMORA



AQUEDUTO DE SEGÓVIA



► CATEDRAL DE SANTIAGO  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

## SANTIAGO DE COMPOSTELA

Descobre a riqueza cultural da capital da Galiza, uma **cidade cosmopolita e multicultural**. O seu centro histórico é um dos mais bonitos de Espanha e foi declarado Património Mundial pela UNESCO.

A **Catedral de Santiago de Compostela** é o maior expoente da arte românica em Espanha e a meta final do **Caminho de Santiago**, uma rota de peregrinação que centenas de milhares de pessoas de todas as partes do mundo percorrem cada ano.

Passeia pelo seu centro antigo. A

**Colegiata de Santa Maria a Real do Sar**, o **Museu do Povo Galego**, o **Hostal de los Reyes Católicos** (atualmente transformado em Parador de Turismo), a **Casa do Cabildo** e o **Centro Galego de Arte Contemporânea (CGAC)** merecem uma visita.

Se ainda tiveres tempo, não deixes de visitar as bonitas localidades de **Vigo**, **Ourense** e **Portomarín**.



▲ O ALCÁZAR  
TOLEDO

## TOLEDO

Descobre uma das cidades espanholas com maior riqueza monumental, legado das **culturas cristã, árabe e judaica**. Ao passear pelo seu centro histórico, declarado Património Mundial, vais sentir-te como num museu ao ar livre onde convivem diversos estilos artísticos: igrejas, entre as quais se destaca a **Catedral Primada**, mesquitas e sinagogas, como a de **Santa María la Blanca**, intercalam-se com palácios e fortalezas. Aqui podes visitar o **Museu de El Greco** e admirar alguns dos seus melhores quadros. Também encontrarás obras do grande pintor no **Museu Catedralício**.

Perto de Toledo estão à tua espera outras aldeias com valiosos monumentos, como **Talavera de la Reina**, **Ocaña** e **Oropesa**.



Foto: Marcin Juchta/123rf

▲ CASTELO DE CONSUEGRA  
TOLEDO

# MUSEUS

No nosso país tens à tua disposição uma das ofertas museológicas mais completas do mundo: mais de 1600 museus e coleções museográficas. Estes são apenas alguns dos mais importantes.

## MUSEU NACIONAL DO PRADO (MADRID)

É o mais visitado de Espanha, com cerca de três milhões de visitantes por ano, e uma das pinacotecas mais importantes a nível internacional. No seu interior estão à tua espera a coleção de pintura espanhola mais ampla do mundo e grandes coleções da arte europeia.

Aqui poderás admirar tesouros como *As Meninas*, de Diego Velázquez; *O Cavaleiro com a Mão no Peito*, de El Greco; ou *O Jardim das Delícias Terrenas* de El Bosco.



## MUSEU NACIONAL CENTRO DE ARTE RAINHA SOFIA (MADRID)



Um dos maiores museus da Europa, com uma magnífica coleção de arte contemporânea. Contempla o expoente da sua coleção, o **Guernica** de **Pablo Picasso**, ícone da arte moderna e da história de Espanha. Deixa-te encantar pela coleção que inclui obras de artistas como **Miró**, **Dalí**, **Tàpies**, **Juan Gris**, **René Magritte** ou **Chillida**.

## MUSEU NACIONAL THYSSEN-BORNEMISZA (MADRID)



Faz um percurso desde a pintura ocidental do século XIII até às correntes mais destacadas dos séculos XIX e XX. Nas suas salas poderás contemplar quadros de **Tiziano**, **Rubens**, **Rembrandt**, **Caravaggio**, **Cézanne**, **Manet**, **Van Gogh**, **Picasso**, **Klee** ou **Kandinsky**.



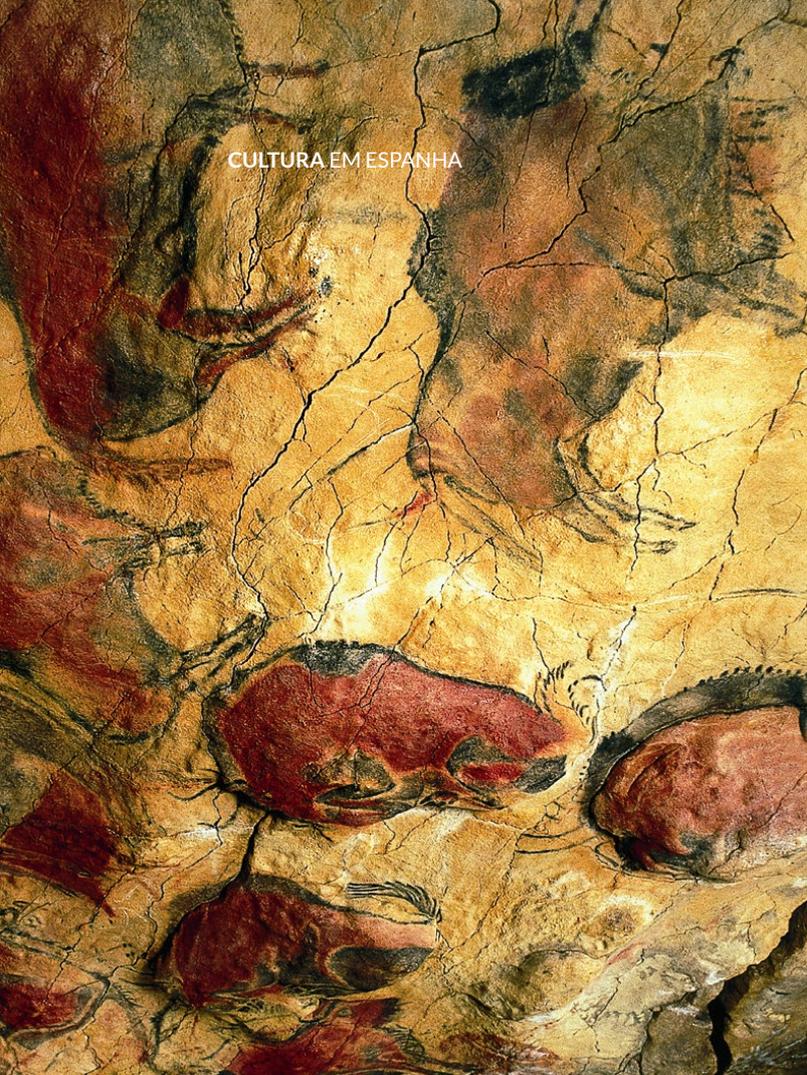
## MUSEU GUGGENHEIM BILBAU (BISCAIA)

A arquitetura vanguardista do edifício é um magnífico cenário para contemplar uma coleção de obras imprescindíveis da **arte contemporânea**. Aqui estão à tua espera autores da envergadura de **Mark Rothko**, **Jorge Oteiza**, **Yves Klein** e **Jacques Lipchitz**, entre outros.

## TEATRO-MUSEU DALÍ (GIRONA)

Conhece a surpreendente trajetória de **Salvador Dalí** em Figueres, a maravilhosa cidade onde o pintor nasceu. Poderás contemplar as suas obras, desde os seus inícios como artista, até que se tornou num dos maiores representantes do **surrealismo**.





## MUSEU NACIONAL E CENTRO DE INVESTIGAÇÃO DE ALTAMIRA (CANTÁBRIA)

Conhece o maior tesouro da **arte rupestre** espanhola. As pinturas da gruta de Altamira, com **cerca de 18 000 anos**. Poderás ver uma réplica exata das principais partes da gruta, visto que a original tem acesso restringido por motivos de conservação.



## MUSEU NACIONAL DE ARTE ROMANA DE MÉRIDA (BADAJOZ)

Viaja até ao passado e descobre como a **civilização romana** deixou a sua marca nesta cidade fundada pelo imperador Octávio Augusto no ano 25 a. C.

## MUSEU NACIONAL DE ESCULTURA (VALLADOLID)

Se queres ver uma magnífica amostra do melhor da **escultura** espanhola desde a Idade Média até ao século XIX, visita este centro. É composto por três espaços situados na mesma rua, nos edifícios históricos do Colégio de São Gregório, do Palácio de Villena e da Casa del Sol. Poderás ver as obras dos **grandes mestres espanhóis** da escultura religiosa em madeira policromada dos séculos XV a XVIII.

▲ MUSEU DE ESCULTURA  
VALLADOLID

## MUSEU NACIONAL DE ARQUEOLOGIA SUBAQUÁTICA (MÚRCIA)

Gostavas de ter à frente dos olhos uma coleção de objetos encontrados em várias **jazidas subaquáticas**, como ânforas, pratos, maços ou amuletos?

É isto que está à tua espera neste museu. Vais ficar surpreendido com a coleção de **dentes de elefantes** com **inscrições fenícias**, única no mundo.

## MUSEU PICASSO MÁLAGA (MÁLAGA)

Este museu responde ao desejo do pintor de Málaga de que a sua obra estivesse presente na sua cidade natal.

Poderás admirar a **coleção permanente** de 200 peças assinadas pelo artista.

Estes são alguns dos mais conhecidos, mas há muitos mais. Outras joias museológicas que vale a pena visitar são o **Museu Lázaro Galdiano**, a **Galeria das Coleções Reais** e o **Museu Sorolla**, em Madrid; o **IVAM** e o **Museu das Ciências**, em Valência; o **MACBA** e a **Fundação Joan Miró**, em Barcelona; o **Centro Botín**, em Santander; o **Museu da Evolução Humana**, em Burgos, e o **Museu de Belas-Artes**, em Sevilha.

# ARQUITETURA CONTEMPORÂNEA

MUSAC  
LEÓN

Foto: villorejo99/123rf.com

A arquitetura de vanguarda em Espanha vai surpreender-te. Artistas de renome como **Frank Gehry**, **Renzo Piano**, **Jürgen Mayer** ou **Santiago Calatrava** escolheram o nosso país para erguer as suas obras.

O **Museu Guggenheim Bilbao**, desenhado por **Frank Gehry**, é um símbolo característico da cidade. Vais ficar impressionado com as mudanças de cor que a luz natural provoca na fachada de **titânio** e o seu reflexo na ria. Uma curiosidade sobre o seu desenho: não encontrarás uma única superfície plana. No exterior, o cão **Puppy**, a escultura floral de **Jeff Koons**, dar-te-á as boas-vindas.

Em Elciego (Álava), encontra-se a majestosa **Cidade do Vinho**, obra do mesmo arquiteto. Trata-se de um complexo formado por uma **antiga adega** de mais de 150 anos e um **edifício vanguardista** que parece sair da terra como se fosse uma videira para se integrar totalmente na paisagem. É possível visitá-la para conhecer, fazer uma prova e também pernoitar, visto que no interior conta com um hotel, dois restaurantes, um spa de vinoterapia e um centro de reuniões.

O **Museu de Arte Contemporâneo de Castela e Leão (MUSAC)** é uma das principais atrações da cidade de Leão. Este lugar, com uma original **forma de cubo**, obteve o Prémio Mies van der Rohe de arquitetura em 2007. A sua **fachada principal de vidros multicolores** chamará especialmente a tua atenção: faz lembrar os vitrais da Catedral de Leão.

Na Praça de la Encarnación de Sevilha poderás observar as **“Setas de Sevilha”** (ou **Metropol Parasol**) do arquiteto alemão **Jürgen Mayer**. É a maior estrutura de madeira do mundo e está dividida em cinco níveis que albergam o **Antiquarium**, um mercado de alimentos e uma praça elevada para a realização de diferentes eventos. No seu passadiço-miradouro poderás contemplar uma fantástica vista da cidade.

Queres ver um edifício situado num ressalto sobre o mar? Está na baía de Santander e é obra do arquiteto italiano e prémio Pritzker, **Renzo Piano**. O **Centro Botín** funciona como espaço cultural: desde a sua açoteia, desfruta das inigualáveis vistas da cidade.



# PATRIMÓNIO MUNDIAL

A herança cultural de Espanha é incalculável. Uma prova disso é que se encontra entre os países com maior número de lugares declarados Património Mundial. Além de Santiago de Compostela, Toledo ou Tarragona, percorre connosco alguns dos destinos mais marcantes.



▲ PARADOR DE ALCALÁ DE HENARES  
MADRID



▲ INTERIOR DA MESQUITA DE CÓRDOVA

## DESCOBRIR AS CIDADES PATRIMÓNIO DA HUMANIDADE

Se estás interessado em Espanha como destino cultural, visitar as Cidades Património é a melhor opção. O seu valor arquitetónico, artístico e cultural é imenso. Seja qual for o destino que escolhas, vais acertar com certeza:

### ALCALÁ DE HENARES

No berço de Cervantes, o autor de *Dom Quixote*, poderás conhecer a casa do escritor, o corral de comedias (teatro dos séculos XVI e XVII instalado em pátios de edifícios de habitação) mais antigo da Europa e a histórica Universidade.

### ÁVILA

Vais ficar deslumbrado com a sua espetacular muralha medieval do século XII e com o valioso conjunto de igrejas e palácios renascentistas.

### BAEZA

Descobre o seu conjunto monumental, um exemplo da arquitetura civil e do urbanismo renascentista de Espanha do século XVI.

### CÁCERES

Passeia pelas estreitas ruas medievais empedradas, entre casas e palácios fortificados, e comprova as marcas deixadas por diversas civilizações.

### CÓRDOVA

Admira a Mesquita-Catedral de Córdoba e o centro urbano que a rodeia: um dos melhores exemplos do legado árabe andaluz.

### CUENCA

Vais ficar surpreendido com o seu centro histórico fortificado e com as suas Casas Colgadas (Casas Suspensas), em perfeita integração com a natureza.



▲ CASAS SUSPENSAS  
CUENCA



AQUEDUTO DE LOS MILAGROS  
MÉRIDA

## MÉRIDA

Descobre uma das cidades mais florescentes durante a época romana, onde poderás contemplar numerosos restos arqueológicos, entre os quais se encontram o majestoso Teatro, o Anfiteatro ou o Circo romano.

## SALAMANCA

Faz uma viagem ao passado na cidade renascentista espanhola por excelência. Admira a riqueza do seu património histórico e descobre a famosa rã na fachada do edifício das *Escuelas Mayores* da Universidade.

## SAN CRISTÓBAL DE LA LAGUNA

As ruas desta pitoresca cidade canária, localizada na ilha de Tenerife, vão transportar-te ao passado. O seu exemplar traçado colonial alberga uma imponente catedral e inúmeras casas senhoriais dos séculos XVII e XVIII.



CATEDRAL DE SALAMANCA

## SEGÓVIA

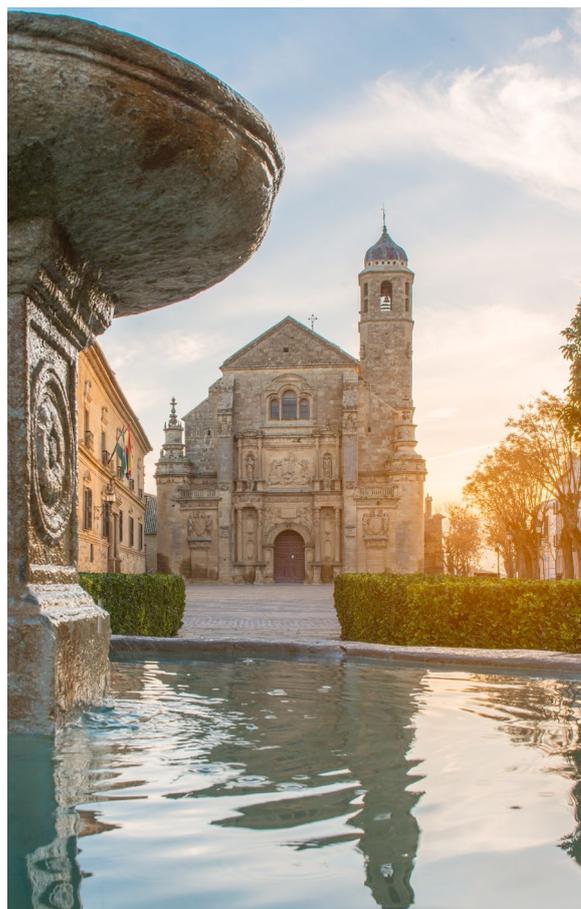
Passeia pelas ruas do centro antigo e descobre o seu famoso aqueduto romano, um dos mais bem conservados da Europa. Outros locais de visita obrigatória são a catedral e o imponente Alcáçar.

## ÚBEDA

Deslumbra-te com um dos conjuntos renascentistas mais sensacionais da Europa. Dedicar o tempo que precisares para contemplar os seus palácios e torres.

## IBIZA /EIVISSA

A parte antiga desta cidade balear, conhecida como **Dalt Vila**, faz parte da lista de Património Mundial da UNESCO. Percorre a **muralha renascentista** que a rodeia, cujo objetivo original era defender a cidade dos ataques turcos no século XVI.



▲ CAPELA DO SALVADOR  
ÚBEDA, JAÉN



## MONUMENTOS E LUGARES DECLARADOS PATRIMÓNIO MUNDIAL

Aqui vais encontrar de tudo: desde construções civis, como o **conjunto arquitetónico de Mérida**, até monumentos religiosos como a **catedral de Burgos** e o **Real Mosteiro de Santa Maria de Guadalupe** (Cáceres).

Queres viajar no tempo? Visita os **mosteiros de Yuso e de Suso** em San Millán de la Cogolla (La Rioja), entre cujas paredes algum monge escreveu as primeiras palavras no nosso idioma.

Ou viaja até à pré-história em lugares como a **jazida de Atapuerca** (Burgos). Tens muito onde escolher.

Visita a **arquitetura mudéjar** de Aragão, como o **palácio da Alfajería**, uma joia da época árabe no coração de Saragoça, a **catedral**, o **alcáçar** e o **Arquivo das Índias** de Sevilha ou a **muralha romana** de Lugo. As possibilidades são infinitas.



CATEDRAL DE BURGOS

# FESTAS E TRADIÇÕES CULTURAIS

Em Espanha, as celebrações populares acontecem durante todo o ano. Algumas, como os *sanfermines*, são mundialmente conhecidas. Também poderás conhecer pessoalmente tradições únicas, como o flamenco ou as tapas. Vive, sente e desfruta de Espanha através das suas festas.

## FESTAS DE INTERESSE TURÍSTICO INTERNACIONAL

Espanha conta com mais de 80 festas declaradas de interesse turístico internacional. Qual vais escolher? Aqui damos-te pistas para te ajudar a escolher.

### O CARNAVAL

Em fevereiro, as ruas de Espanha enchem-se de cor e alegria: é altura do carnaval. Vem ao de **Santa Cruz de Tenerife**, um dos mais famosos. A exibição das fantasias na Gala de eleição da Rainha vai deixar-te de boca aberta. No carnaval de **Cádiz** poderás divertir-te com os seus foliões, coros e “chirigotas” (canções carregadas de ironia e crítica). Na região de Múrcia está à tua espera o **Carnaval de Águilas**, com o seu tradicional lançamento de “cascarones” (ovos cheios de confetes). No **Carnaval de Badajoz**, a despedida da festa faz-se com sardinhas assadas e o vinho que se distribui no Enterro da Sardinha.

### AS FALLAS

Deixa-te contagiar pela alegria que se respira em março na grande festa de Valência: as Fallas. Cerca de 800 **monumentos alegóricos de madeira e cartão pedra** são expostos pelas ruas da cidade para, posteriormente, **serem queimados**. O cheiro a pólvora, as bandas de música e os desfiles de trajes regionais completam o ambiente nestas festas, declaradas Património Cultural Imaterial da Humanidade.





## ▲ SEMANA SANTA DE SEVILHA

### A SEMANA SANTA

A chegada da primavera coincide com a **Semana Santa**: uma das comemorações mais antigas e chamativas de Espanha que mistura religiosidade, tradição e arte. Não importa qual escolhas, vais ficar emocionado. Uma das mais conhecidas é a de **Sevilha**. A sua famosa “**Madrugá**” enche as ruas da capital hispalense de fervor durante a passagem de figuras como a do Jesus do Grande Poder.

Na Comunidade de Castela e Leão destacam-se as celebrações de **Ávila**, **Leão**, **Medina del Campo**, **Medina de Rioseco**, **Palência**, **Salamanca**, **Valladolid** e **Zamora**. Todas se caracterizam pelo valor artístico das suas talhas. Outra comemoração de beleza singular é a Procissão de Domingo de Ramos de **Elche** (Alicante), onde milhares de pessoas carregam ramos de palmeiras entrançados com formas vistosas. Em locais como **Calanda**, **Hellín** ou **Mula**, as **tamboradas** e o impressionante estrondo de milhares de tambores tocados ao mesmo tempo durante horas assumem o protagonismo.

### A FEIRA DE ABRIL

Sevilha em abril é sinónimo de diversão a toda a hora. O parque de feiras e

as suas casetas enchem-se de música, gargalhadas, comida e copos de vinho fino ou de “**rebujito**” (bebida típica da Andaluzia). Não deixes de provar o “**pescaíto frito**” ou os “**buñuelos**”, um doce delicioso, e desfruta do impressionante **desfile de ginetes e charretes puxadas por cavalos**.

### OS “SANFERMINES” (FESTAS DE SÃO FIRMINO)

De 6 a 14 de julho, Pamplona é uma festa contínua, na qual o protagonista é o **touro**. O risco e a emoção das **largadas** convivem com a alegria e a diversão que se respira nas ruas de dia e de noite. Beber, dançar, desfrutar das verbenas e concertos ao ar livre, “**pasacalles**”, fogos-de-artifício... Não faltará diversão.

### FESTA DA TOMATINA

Esta festa divertida, na qual toda a gente atira tomates uns aos outros, é celebrada na localidade de Buñol, Valência. Anima-te a participar nesta alegre batalha campal que é celebrada na última quarta-feira do mês de agosto.

## TRADIÇÕES CULTURAIS

Além destas festividades, Espanha está marcada pelas **tradições culturais centenárias**.

### O FLAMENCO

Visita um *tablaó* de flamenco: o espetáculo vai cativar-te. Emociona-te com as **vozes rasgadas** dos cantes flamencos acompanhados pelo som de **guitarras** e **palmas**. O ímpeto do **sapateado** e as danças vão conquistar-te. Vive a paixão que caracteriza esta expressão artística popular de grande tradição que foi declarada Património Cultural Imaterial da Humanidade.

### OS CASTELLS

Deslumbra-te ao ver como se formam **torres humanas** de seis a dez andares que quase parecem chegar ao céu. Esta tradição da **cultura catalã** com mais de 200 anos de antiguidade é transmitida de geração em geração.

### A TAPA

Adota um costume saudável de Espanha: **ir de tapas**. É uma forma de conviver e de saborear a nossa cultura popular em **pequenas porções**. Em todas as aldeias e cidades de Espanha existem bares especializados em tapas. Poderás provar desde o insuperável **presunto** ibérico de bolota ou a tradicional **tortilha espanhola** até receitas de alta cozinha.



# FESTIVAIS

Se aprecias o teatro, a música ou o cinema, vais adorar a agenda de festivais que Espanha oferece.

▲ FESTIVAL DE TEATRO CLÁSSICO DE MÉRIDA

## TEATRO

Senta-te numa arquibancada de um teatro romano e desfruta de uma inesquecível posta em cena sob as estrelas no **Festival Internacional de Teatro Clássico de Mérida**, o mais antigo de Espanha e o mais importante do seu género. É realizado durante os meses de julho e agosto. Outro evento de verão imprescindível é o **Festival Internacional de Teatro Clássico de Almagro**, dedicado ao teatro dos séculos XVI e XVII. Celebra-se durante o mês de julho na histórica cidade manchega.

## MÚSICA

És amante de jazz? Em novembro, inscreve-te num dos festivais mais antigos da Europa: o **Festival Internacional de Jazz de Granada**. Gostas mais de música pop, rock, *indie* ou eletrónica? Vem a um dos maiores festivais de Espanha, o **FIB de Benicàssim**, em Castellón. Poderás desfrutar de boa música ao ar livre, visto que é celebrado no mês de julho.

Se gostas especialmente de pop e de rock internacionais, viaja a Bilbao durante a primeira quinzena de julho para desfrutar do **Bilbao BBK Live**. Ainda durante esse mês, poderás fazer uma autêntica viagem sonora ao mundo da música celta no **Festival de Ortigueira**, em A Coruña.

## CINEMA

Desfruta com a sétima arte e o glamour que a rodeia no **Zinemaldia – Festival Internacional de Cinema de San Sebastián**, um dos mais prestigiosos da Europa. Pelo seu tapete vermelho desfilaram estrelas míticas como Audrey Hepburn.

Para mergulhar no cinema espanhol, viaja ao sul de Espanha em março ou abril e assiste ao **Festival de Málaga**. E se gostas do género fantástico, vais adorar o **Festival Internacional de Cinema Fantástico da Catalunha de Sitges**.

# ROTAS CULTURAIS

Escolhe uma das formas mais estimulantes de conhecer o nosso país: empreende uma rota cultural.

## ROTA DA VIA DA PRATA

Percorre a histórica calçada romana que ligava o **norte e o sul de Espanha**. Neste percurso de quase 900 quilómetros descobrirás um importante património cultural, belas paisagens e uma grande diversidade gastronómica.

A rota liga **Sevilha a Gijón**: durante o percurso vais atravessar várias localidades históricas, como **Mérida, Cáceres, Béjar ou Leão**.

▼ CALÇADA ROMANA  
MÉRIDA



## CAMINHO DE SANTIAGO



O Caminho de Santiago é uma aventura apaixonante e inesquecível. Uma maneira diferente de **conhecer o norte de Espanha** através de diversos itinerários, cuja **meta** é a catedral de **Santiago de Compostela**, na Galiza, na qual se encontra o túmulo do apóstolo Santiago.

Para conseguires a **Compostela**, documento que é entregue a todo aquele que concluir o Caminho por motivos religiosos ou espirituais, terás de percorrer, no mínimo, 100 quilómetros a pé ou a cavalo, ou 200 em bicicleta.

## ROTA DE DOM QUIXOTE

Gostarias de seguir o percurso do protagonista da famosa novela de **Cervantes, O engenhoso fidalgo dom Quixote de la Mancha?** Podes percorrer as aldeias centenárias, os caminhos históricos, os famosos moinhos e os espaços naturais descritos no livro.

Alguns dos pontos de interesse da rota são **Toledo, Campo de Criptana, El Toboso, Almagro, Campo de Calatrava e Argamasilla de Alba.**



# TURISMO CINEMATOGRAFICO

▲ INTERIOR DO REAL ALCÁÇAR  
SEVILHA

Espanha é um destino de cinema e em muitas cidades vais encontrar itinerários relacionados com a sétima arte. Para conhecer estes cenários, basta inscrever-te numa visita guiada.

No **deserto de Almeria**, cenário de numerosos *westerns*, ainda soam as pisadas de Clint Eastwood (poderás visitar os antigos estúdios de cinema) e na sua **Alcazaba** foram rodadas duas grandes superproduções: *Indiana Jones e a Grande Cruzada* e *Nunca Mais Digas Nunca*.

Se és cinéfilo, tens de ir a **Sevilha**: na sua Plaza de España passeou a princesa Amidala de *Star Wars*. O seu **Alcáçar** e as **ruínas de Itálica** foram o lugar escolhido para algumas das maiores cenas de *A Guerra dos Tronos*.

A famosa série utilizou diferentes localidades espanholas para as rodagens, como **Girona**, **Almeria**, **Peñíscola** ou **Las Bardenas Reales**, em Navarra.

Em **Castela-La Mancha** poderás seguir uma rota dedicada exclusivamente ao cineasta espanhol **Pedro Almodóvar**. Se queres conhecer bonitos cenários naturais que serviram de estúdios de rodagem, segue o percurso de **Llanes de Cine**, nas Astúrias, ou faz a **Rota do Cinema de Comillas**, em Cantábria.

As paisagens desérticas e lunares de **Fuerteventura** (ilhas Canárias) foram o cenário de filmes como *Éxodo*, de Ridley Scott ou *Allied*, de Robert Zemeckis. E *Star Wars* escolheu o sul da ilha para rodar parte dos seus novos filmes.

# PARADORES

Os **Paradores de Turismo** são mais do que um alojamento. São experiências únicas para viver a magia de Espanha. Tratam-se de estabelecimentos singulares, situados em locais naturais ou históricos de enorme beleza. Muitos são verdadeiras joias arquitetónicas como antigos castelos, palácios, mosteiros, conventos... Outros são de construção

recente. Em todos domina a qualidade, o conforto e o serviço personalizado.

Atualmente, há **quase uma centena de Paradores de Turismo** em Espanha. Se gostas de viver de perto a história, esta é a opção para ti. Encontra o teu em

📍 [www.paradores.es](http://www.paradores.es)



▲ PARADOR DE CARMONA  
SEVILHA

# OS 10 SEGREDOS MAIS BEM GUARDADOS DE ESPANHA

Espanha é um país cheio de tesouros e segredos. Aqui tens 10 joias culturais que estão à espera que as descubras.



▲ CATEDRAL DE PALÈNCIA

## FONTE DO REI EM PRIEGO DE CÓRDOBA

Surpreende-te com o seu estilo barroco. Admira os seus três lagos com forma alongada com 139 canos e presta atenção especial à figura central: verás Neptuno e Anfitriote numa charrete puxada por cavalos.

## PALÁCIO DEL INFANTADO EM GUADALAJARA

Entra para conhecer a antiga residência dos duques de Mendoza. A sua construção foi iniciada a meados do século XV em estilo gótico e um século depois adotou o gosto renascentista. Descobrirás numerosos pormenores mudéjares.

## CATEDRAL DE PALÈNCIA

Denominada “a bela desconhecida”. Contempla o exterior de estilo gótico flamígero e encontra, no interior, elementos isabelinos, platerescos e renascentistas.

## MOSTEIRO DE ZENARRUZA EM BISCAIA

Este monumento, situado a poucos quilómetros da localidade de Ziortza-Bolibar, foi enclave do Caminho de Santiago durante a Idade Média. Admira a sua igreja do século XV de estilo gótico renascentista e o seu precioso claustro.

## ALCÁÇAR DA PORTA DE SEVILHA EM CARMONA

Conhece esta construção começada pelos cartagineses no século IX a.C. e continuada pelos romanos. Encontrarás várias joias, como a Torre da Homenagem, a Torre do Ouro ou o Pátio dos Aljibes.

## CATEDRAL DE ZAMORA

Se queres saber mais sobre a arquitetura românica em Espanha, aqui tens um dos exemplos mais importantes. No seu interior, estão à tua espera numerosas obras de arte.



▲ CATEDRAL DE ZAMORA

### IGREJA DE SAN CLEMENTE DE TAÜLL EM LLEIDA

Este templo construído entre os séculos XII e XII vai deixar-te impressionado. Pertence ao conjunto de igrejas românicas de La Vall de Boí, declarado Património Mundial pela UNESCO.

### PALÁCIO EPISCOPAL DE ASTORGA EM LEÃO

Vais achar que estás à frente de um castelo de conto, com ameias, miradouros e até um fosso que rodeia todo o monumento. Este edifício modernista de estilo neogótico, atualmente sede do Museu dos Caminhos, foi projetado pelo genial Gaudí.



▲ PALÁCIO EPISCOPAL ASTORGA

### ABADIA CISTERCIENSE DE CAÑAS EM LA RIOJA

Visita uma das primeiras abadias fundadas em Espanha e desfruta da sua igreja gótica. O mosteiro é habitado desde 1170 por monjas em clausura.

### CLAUSTRO DE SAN JUAN DE DUERO EM SÓRIA

Conhece este exemplo de arquitetura cristã medieval. As suas arcadas são um resumo das diversas tendências arquitetónicas da época: a românica, a gótica e a muçulmana.



▲ CLAUSTRO DE SAN JUAN DEL DUERO SORIA



X @spain

Instagram @spain

Facebook Spain.info

YouTube /spain

TikTok @visitSpain